



Briselē, 2026. gada 9. jūnijā
(OR. en)

10348/26

FIN 841

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas loceklis <i>Piotr SERAFIN</i> kungs
Saņemšanas datums:	2026. gada 9. jūnijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes priekšsēdētājs <i>Makis KERAVNOS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	BUDGET DEC(2026) 10
Temats:	Priekšlikums apropriāciju parvietojumam Nr. DEC 10/2026 2026. gada vispārējā budžeta III iedala – Komisija

Pielikumā ir pievienots dokuments BUDGET DEC(2026) 10.

Pielikumā: BUDGET DEC(2026) 10



BRISELĒ, 09/06/2026

VISPĀRĒJAIS BUDŽETS – 2026. GADS
III IEDAĻA – KOMISIJA. 08., 30. SADAĻA

APROPRIĀCIJU PĀRVIETOJUMS Nr. **DEC010/2026**

PĀRVIETOJUMS NO ŠĀDĀM POZĪCIJĀM:

30 02. **NODAĻA.** Rezerves darbības izdevumiem

30 02 02. PANTS. Diferencētas apropriācijas

Saistības	-5 750 000,00
Maksājumi	-2 750 000,00

PĀRVIETOJUMS UZ ŠĀDĀM POZĪCIJĀM:

08 05. **NODAĻA.** Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumi (IZPN) un reģionālās zvejniecības pārvaldības organizācijas (RZPO)

08 05 01. PANTS. Tādu zvejas darbību pārvaldības satvara izveidošana, ko Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos

Saistības	5 750 000,00
Maksājumi	2 750 000,00

Samazinājums

a) Pozīcija

30 02 02. Diferencētas apropriācijas

b) Skaitli 22.05.2026.

	Saistības	Maksājumi
1. Apropriācijas budžetā (sākotnējais budžets + BG)	759 384 325,00	203 997 325,00
2. Apropriācijas budžetā (pārnestas no iepriekšējiem gadiem)	0,00	0,00
3. Pārvietojumi	-639 435 052,00	-112 891 052,00
4. Kopējās apropriācijas šim gadam (1+2+3)	119 949 273,00	91 106 273,00
5. Jau izlietotās apropriācijas	0,00	0,00
6. Pieejamās apropriācijas (4-5)	119 949 273,00	91 106 273,00
7. Pieprasītais samazinājums	5 750 000,00	2 750 000,00
8. Kopējās apropriācijas līdz gada beigām (6-7)	114 199 273,00	88 356 273,00
9. Samazinājums procentos no apropriācijām budžetā $[7/(1+2)]$	0,76%	1,35%
10. Samazinājums, kas izteikts kā gada galīgo apropriāciju procentuālā daļa, Finanšu regulas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajai pārvietojumu summai	n.p.	n.p.

c) Ieņēmumi no atgūšanas (pārnesti no iepriekšējā gada)

	Saistības	Maksājumi
1. Gada sākumā pieejamās apropriācijas	0,00	0,00
2. Apropriācijas, kas pieejamas 22.05.2026.	0,00	0,00
3. Izpildes rādītājs $[(1-2)/1]$	-	-

d) Sīki izstrādāts samazinājuma pamatojums

Saskaņā ar 20. punktu Iestāžu nolīgumā par daudzgadu finanšu shēmu 2021.–2027. gadam budžetā paredzētās summas jauniem zivsaimniecības nolīgumiem vai zivsaimniecības nolīgumu atjaunošanai, kas stājas spēkā pēc attiecīgā finanšu gada 1. janvāra, iekļauj rezervē.

Tiek ierosināts pārvietot summu 5,8 miljonu EUR apmērā saistību apropriācijās un 2,8 miljonu EUR apmērā maksājumu apropriācijās no šīs rezerves uz darbības budžeta pozīciju 08 05 01, lai segtu finansiālās saistības, kas izriet no protokola, ar kuru īsteno ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (IZPN), kas jānoslēdz ar Seišelu Republiku (2026.-2030.g.).

Palielinājums

a) Pozīcija

08 05 01. Tādu zvejas darbību pārvaldības satvara izveidošana, ko Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos

b) Skaitli 22.05.2026.

	Saistības	Maksājumi
1. Apropriācijas budžetā (sākotnējais budžets + BG)	39 661 857,00	44 536 857,00
2. Apropriācijas budžetā (pārnestas no iepriekšējiem gadiem)	0,00	0,00
3. Pārvietojumi	75 077,53	0,00
4. Kopējās apropriācijas šim gadam (1+2+3)	39 736 934,53	44 536 857,00
5. Jau izlietotās apropriācijas	39 736 934,53	16 765 275,53
6. Pieejamās apropriācijas (4-5)	0,00	27 771 581,47
7. Pieprasītais palielinājums	5 750 000,00	2 750 000,00
8. Kopējās apropriācijas līdz gada beigām (6+7)	5 750 000,00	30 521 581,47
9. Palielinājums procentos no apropriācijām budžetā $7/(1+2)$	14,50%	6,17%
10. Palielinājums, kas izteikts kā gada galīgo apropriāciju procentuālā daļa, Finanšu regulas 30. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētajai pārvietojumu summai	n.p.	n.p.

c) Ieņēmumi no atgūšanas (pārnesti no iepriekšējā gada)

	Saistības	Maksājumi
1. Gada sākumā pieejamās apropriācijas	0,00	0,00
2. Apropriācijas, kas pieejamas 22.05.2026.	0,00	0,00
3. Izpildes rādītājs $[(1-2)/1]$	—	—

d) Sīki izstrādāts palielinājuma pamatojums

Ierosinātais darbības pozīcijas palielinājums par 5,8 miljoniem EUR saistību apropriācijās un 2,8 miljoniem EUR apmērā maksājumu apropriācijās ir nepieciešams, lai segtu finansiālās saistības, kas izriet no protokola, ar kuru īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu (IZPN), kas jānoslēdz ar Seišelu Republiku (2026.-2030.g.).

Iepriekšējā piecu gadu protokola ar Seišelu Republiku darbības termiņš beidzās 2026. gada 23. februārī. Pamatojoties uz Padomes lēmumu, ar ko pilnvaro sākt sarunas, Komisija risināja sarunas, un 2026. gada 1. aprīlī tika parafēts jauns protokols. Jaunais protokols aptver četru gadu laikposmu no tā parakstīšanas un provizoriskās piemērošanas sākuma dienas.

Pēc Komisijas 2026. gada 12. maija priekšlikuma COM(2026) 195 gaidāms, ka Padome 2026. gada 16. jūnijā vienosies par protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu, un parakstīšana ir plānota vēlākais septembrī. Pirmais piekļuves maksājums (2,8 miljoni EUR) ir jāveic 90 dienu laikā pēc protokola provizoriskās piemērošanas sākuma, savukārt pirmais nozares maksājums (3 miljoni EUR) ir plānots 2027. gadā.

ANNEX

Transfers from the reserve for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 22/05/2026

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	759.384.325,00	203.997.325,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>114.190.000,00</i>	<i>85.890.000,00</i>
		Total already released	639.435.052,00	112.891.052,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>0,00</i>	<i>0,00</i>
		Total available for release	119.949.273,00	91.106.273,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>114.190.000,00</i>	<i>85.890.000,00</i>
DEC 10/2026	[09-06-2026]	Mobilisation SFPA for the Republic of Seychelles	5.750.000,00	2.750.000,00
		Remainder	114.199.273,00	88.356.273,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>108.440.000,00</i>	<i>83.140.000,00</i>